



California Department of  
Pesticide Regulation

1001 I Street  
P.O. Box 4015  
Sacramento, CA 95812-4015  
916-445-4300  
www.cdpr.ca.gov

#### BRANCHES

**Enforcement**  
916-324-4100

**Northern Regional Office**  
916-324-4100

**Central Regional Office**  
559-243-8111

**Southern Regional Office**  
714-279-7690

**Environmental Monitoring**  
916-324-4039

**Fiscal Operations**  
916-324-1350

**Information Technology**  
916-445-4110

**Medical Toxicology**  
916-445-4233

**Product Compliance**  
916-445-4159

**Pest Management and Licensing**  
916-445-3914

**Licensing/Certification**  
916-445-4038

**Personnel**  
916-322-4553

**Pesticide Registration**  
916-445-4400

**Worker Health and Safety**  
916-445-4222

## Entre el felpudo, mantenga fuera los invitados molestos

La mejor manera de controlar las plagas caseras y del jardín es evitarlas. No haga nada que pueda atraer plagas e insectos. Las plagas, como las personas, tienen ciertas necesidades básicas para sobrevivir: aire, agua, alimento y abrigo. Si usted evita que éstos estén a su alcance, las plagas encontrarán menos acogedor su hogar y jardín y tendrán que ir a otro lugar para sobrevivir.

### Cómo prevenir las plagas bajo techo

Agua...pero no en todo lugar. Las plagas viven en grietas y escondrijos en su vivienda. Elimine el agua que necesitan para sobrevivir. Arregle tuberías averiadas. Quite el agua estancada en las bandejas de sus plantas caseras, debajo del refrigerador o en cubos o baldes. La humedad atrae a las plagas, así que seque o deseche trapos mojados y otros materiales húmedos.

**No las alimente.** No les deje alimento donde lo puedan encontrar fácilmente. Almacene alimentos, como cereales, pastas, harinas, pasas y galletas saladas, en recipientes con tapas que cierren muy bien. Mantenga la cocina libre de migajas, grasa y aceites de cocina. No deje afuera comida para animales domésticos

por varias horas, especialmente toda la noche. Saque la basura con frecuencia y coloque los sobrantes de alimentos en cubos para la basura, a prueba de animales, que se puedan cerrar bien.

**Encuentre sus escondites.** Elimine o bloquee los lugares donde puedan meterse las plagas. Selle rajaduras y grietas con silicona. Aspire con regularidad los lugares donde pueda haber caído algún alimento, inclusive sillas y sofás.



No acumule periódicos, bolsos de papel y cajas por mucho tiempo. Revise

además que todo paquete o caja que vaya a meter en su casa no tenga alguna plaga.

Para el control de pulgas, bañe con frecuencia a sus animales domésticos y lave cualquier superficie en donde se echen. Cepille los

perros y gatos con un peine de metal para pulgas y mate las pulgas que atrape echándolas en agua jabonosa.

### Mejor protección en puertas y ventanas.

Evite la entrada de plagas colocando protectores de tela metálica en puertas y ventanas. Revise que no puedan entrar por rendijas en el suelo y aplique silicona para sellar huecos en paredes y en el fondo y piso de armarios.

Aplique también silicona alrededor de puertas y ventanas. Mantenga cerradas las puertas que no tenga en uso. Para prevenir ratas, ponga deflectores en los cables de servicios públicos que tengan entrada a su casa. Regularmente limpie los desagües en pisos con agua caliente y jabón.

### **Cómo prevenir las plagas en el exterior**

**Encuentre también sus escondites afuera.** Las pilas de madera, debajo y alrededor de su casa, atraen termitas, hormigas carpinteras y ratas. Almacene la madera de tal forma que quede en alto y lejos de la casa. Mantenga libre una zona alrededor de la casa sin plantas, matorrales ni plantas al ras de la tierra que toquen la casa, como la hiedra. Las plagas se esconden en lugares que no se tocan, como debajo de piedras y pasaderas. Las plantas enfermas, las ramas que quedan al podar un árbol y la fruta que cae al suelo contienen plagas. Si usted se deshace de las cosas donde las plagas se pueden albergar, no tendrán un lugar para establecerse.

**Elimine los lugares donde se reproducen.** Las heces de animales domésticos atraen moscas que pueden transmitir bacterias. Recójalas y entiérrelas con frecuencia. No acumule desperdicios ni basura ya que atraen ratones, ratas y otros roedores. No deje que haya charcos o agua estancada donde puedan reproducirse los mosquitos y otras plagas. Asegúrese que las alcantarillas y otras formas de desagüe corran en dirección opuesta a su vivienda.

### **Cómo prevenir plagas en el jardín**

**Las plantas saludables resisten plagas.** Mantenga el césped, árboles y arbustos en buen estado, regándolos con suficiente agua, podándolos adecuadamente y usando el fertilizante adecuado. Empiece con un buen diseño ornamental y elija plantas adecuadas para el lugar y suelo donde vive. Instale un sistema de riego adecuado para conservar agua. Además seleccione plantas que resistan plagas o que no tengan muchos problemas con plagas. Prepare la tierra y plántelas en la temporada propicia. Las plantas que requieran cantidades similares de agua o luz deben sembrarse en la misma zona. Por ejemplo, no siembre plantas tolerantes a la sequía en el césped o cerca del mismo.

Las flores, plantas y árboles originarios del lugar son recomendables puesto que se han adaptado muy bien a las condiciones locales y requieren poco cuidado. Siembre plantas nativas según su patrón de crecimiento natural. Escoja semillas y plántulas resistentes a plagas y enfermedades, y que sean adecuadas para el clima y suelo del lugar.

**Muchas plagas prefieren ciertos tipos de plantas.** No les proporcione una fuente continua de alimento. No ponga plantas anuales parecidas (incluso hortalizas) en el mismo lugar, año tras año. Por ejemplo, haga una rotación de papas, tomates y pimientos con otros tipos de plantas. Plante hortalizas y hierbas, alternando las hileras o áreas pequeñas. Pregunte en un vivero sobre la rotación de cultivos. Algunas plagas no aparecen sino cerca del final de la época de crecimiento, así que plante los cultivos en peligro al principio de la temporada.

**Tierra, agua y abono orgánico.** Asegúrese que su jardín tenga un buen drenaje. Para ponerlo a prueba, cave un hoyo y llénelo con agua. Si la tierra está comprimida, el agua y aire no llega a las raíces y las plantas no crecen bien. Use una cultivadora para aflojar la tierra. Antes de plantar, agregue abono orgánico a la tierra. Abone su jardín con hojas, heno, recortes de césped o corteza en astillas. Este abono debe tener 3 ó 4 pulgadas de profundidad para controlar las malas hierbas o maleza. El heno o los recortes de césped pueden contener semillas de malas hierbas.

En zonas donde llueve mucho (más de 20 pulgadas al año), la tierra tiende a ser ácida y las plantas necesitan fósforo, magnesio y calcio. Allí crecen bien las azaleas y otras plantas que requieren tierra ácida. En lugares donde llueve poco, la tierra tiende a ser alcalina y las plantas pueden necesitar hierro. Para informarse sobre las condiciones del suelo, pregunte en un vivero local o llame a la oficina de Extensión Cooperativa de la Universidad de California de su condado (busque en la sección de oficinas gubernamentales en el directorio telefónico; a veces se encuentra bajo "Farm and Home Advisor"). Allí le pueden decir si necesita agregar abono orgánico o hacer algún ajuste al pH (acidez/alcalinidad) del suelo.

### **¿Problemas de plagas? Practique el control integrado de plagas (IPM en inglés).**

IPM o control integrado de plagas se refiere a la selección del método menos dañino al medio ambiente. Incluye la integración de la buena planeación, controles naturales de plagas, como insectos predadores y parásitos, controles culturales y mecánicos y sustancias químicas, si es necesario. Si usted decide usar un pesticida químico, infórmese antes de comprarlo. Lea la etiqueta. Si tiene preguntas, llame al comisionado de agricultura del condado, quien hace cumplir las leyes locales sobre pesticidas. Encontrará el teléfono de la oficina del comisionado en el directorio telefónico, generalmente en la sección de oficinas gubernamentales.

Las heces de animales

domésticos atraen

moscas que pueden

transmitir bacterias.

Recójalas y entiérrelas

con frecuencia.



Las flores, plantas y

árboles originarios del

lugar son recomendables

puesto que se han

adaptado muy bien a las

condiciones locales y

requieren poco cuidado.



Puede obtener una copia de éste folleto gratuito llamando a la oficina del Comisionado Agrícola de DPR al 916-445-3974, o lo puede bajar de la página Web de DPR, [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov), en "Boletín para los Consumidores" ("Consumer Fact Sheets").